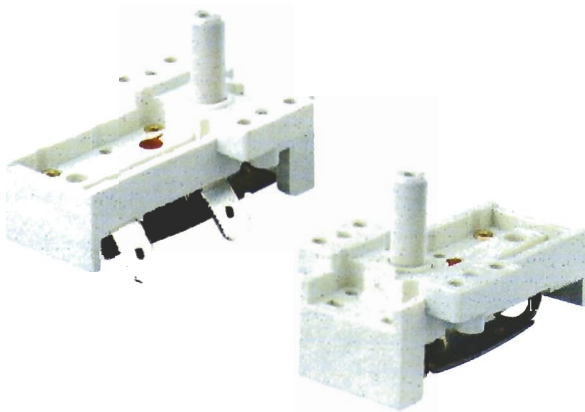




Ty 53, R, RT



Termoregolatore unipolare a lamina bimetallica ad apertura rapida del contatto.

Single-pole bimetallic thermoregulator with snap-action contact.

Thermorégulateur unipolaire bimétallique à ouverture rapide du contact.

Einpoliger Bimetall-Temperaturregler mit schnell öffnendem Kontakt.

ATC Semitec Limited

Unit 14 Cosgrove Business Park, Daisy Bank Lane
Anderton, Northwich, Cheshire, CW9 6FY UK
Tel: +44 (0)1606 871680 Fax: +44 (0)1606 872938
Email: admin@atcsemitec.co.uk

Principalmente impiegato nei radiatori ad olio, convettori, termoconvettori e termoventilatori.

Mainly used in oil radiators, convectors, thermoconvectors and thermoventilators.

Principalment utilisé dans les radiateurs à huile, convecteurs, thermoconvecteurs et thermoventilateurs.

Besonders benutzt in Ölheizkörper, Konvektoren, Thermokonvektoren und Thermoventilatoren.

Termoregolatore unipolare a lamina bimetallica ad apertura rapida del contatto.

Ty 53

La temperatura di intervento ed il differenziale possono variare in funzione della applicazione.

Controlla la temperatura dell'aria.

Ty 53 - R

Termoregolatore con resistenza acceleratrice.

Differenziale $1 \div 3K$ (Max. $45^{\circ}C$).

Ty 53 - RT

Termoregolatore con resistenza acceleratrice e termistore.

Differenziale $1 \div 2K$ (Max. $45^{\circ}C$).

Single-pole bimetallic thermoregulator with snap-action contact.

Ty 53

The differential and the intervention temperature can vary according to the applications.

For use wherever the temperature of the air is to be controlled.

Ty 53 - R

Thermoregulator with accelerating resistance.


Differential $1 \div 3K$ (Max. $45^{\circ}C$).

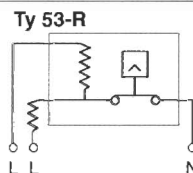
Ty 53 - RT

Thermoregulator with accelerating resistance and thermistor.

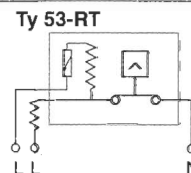
Differential $1 \div 2K$ (Max. $45^{\circ}C$).

Caratteristiche tecniche - Technical data

Campo di regolazione: Control range:	$6^{\circ}C \div 35^{\circ}C$ perno giallo/yellow shaft $6^{\circ}C \div 45^{\circ}C$ perno bianco/white shaft $6^{\circ}C \div 55^{\circ}C$ perno marrone/brown shaft $6^{\circ}C \div 70^{\circ}C$ perno grigio/grey shaft
Tolleranza su temperatura minima: Tolerances at min. operating temperature:	$\pm 4K$
Differenziale (al termostato) variabile in funzione dell'applicazione Differential (to the thermostat) changeable according to the application	$1K \div 3K$
Velocità di variazione temperatura: Temperature change speed:	1K/15 min.
Tipo di azione automatica: Features of automatic action:	1C
Tensione e corrente nominale: Rated voltage and current:	16A/250V ~
Corrente minima: Minimum current:	200 mA
Massima temperatura ambiente: Max. ambient temperature:	T90
Approvato VDE (DIN EN 60730) - numero di cicli: Approved VDE (DIN EN 60730) - number of cycles:	200.000
Situazione di inquinazione: Pollution situation:	situazione normale normal situation
A richiesta, con sovrapprezzo, esecuzione adatta per l'uso in un ambiente con forte inquinazione Upon request, with extra price, execution suitable for high polluted environment	
Angolo di rotazione albero: Rotation angle of the shaft:	300°  circa approx
Costruiti in conformità secondo la norma: Built according to the standard:	EN 60730
Altre approvazioni: Other approvals:	richiedere apposito elenco please ask for approval list
Peso: Weight:	20 gr. circa approx



Le temperature di intervento vengono controllate in assenza di carico elettrico nel circuito di contatto. Componente elettrico non adatto all'uso in ambienti esposti a pericoli di esplosioni. Per applicazioni speciali o per quelle non specificate, richiedere ulteriori informazioni al costruttore.



Intervention temperatures are controlled in absence of electric load in the circuit. Electric component not to be used in environments exposed to risk of explosion. For further information on special applications or for applications that are not specified here feel free to contact the producer.

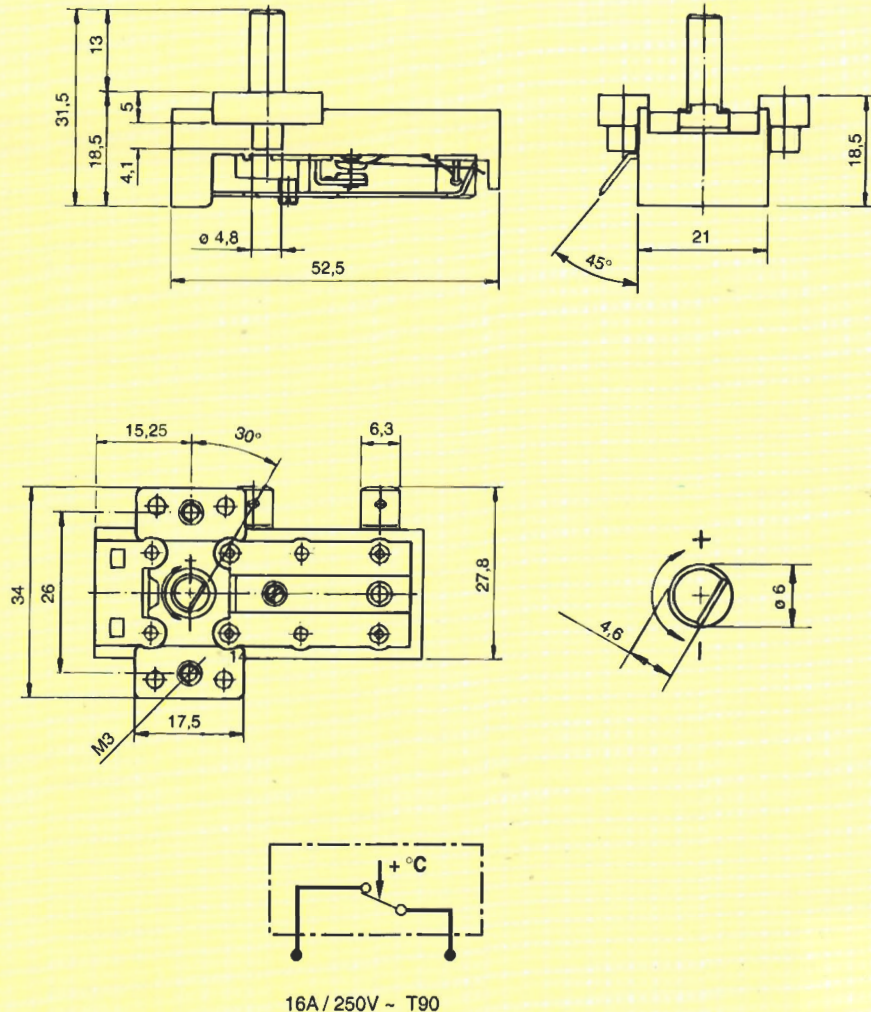
Si raccomanda vivamente di rispettare tutte le caratteristiche tecniche di esercizio dell'apparecchio: in particolare interventi o modificazioni in difformità, il cablaggio elettrico o il montaggio meccanico non corretto possono causare un cattivo funzionamento dell'apparecchio.

La società si riserva la facoltà di ritirare dalla produzione o di apportare modifiche tecniche al prodotto senza l'obbligo di preavviso.

We kindly recommend to respect all the technical working features of the appliance: particularly, a wrong intervention or modification not in compliance, an improper electrical wiring or mechanical assembling may cause a bad working of the appliance. Our company reserves the right to withdraw from the production or to make technical modifications to the product at any time without notice.

Schema di collegamento e dimensioni.
 Wiring diagram and dimensions.
 Schéma de branchement et dimensions.
 Anschlussdiagramm und Dimensionen.

Ty53



Altre esecuzioni a richiesta
 Other versions upon request
 Autres réalisations sur demande
 Andere Versionen auf Verlangen

TERMOREGOLATORI CAMPINI COREL S.p.A.
 22066 Mariano Comense - Como - Italy
 Via Don Guanella, 1
 Telefono: 031 745369
 Telefax: 031 744369 - 031 752233
 E-mail: comdpt@tin.it

1999: edizione Gennaio / January edition / édition Janvier / Ausgabe Januar

Agente/Agent/Agent/Vertreter

ATC Semitec Limited

Unit 14 Cosgrove Business Park, Daisy Bank Lane
 Anderton, Northwich, Cheshire, CW9 6FY UK
 Tel: +44 (0)1606 871680 Fax: +44 (0)1606 872938
 Email: admin@atcsemitec.co.uk